135#说明书AC5153 FGV250 IM(1) 黑白印刷 36P A5 210x145mm 25-2-14

FR

FAGOR

Aspirateur balai flex 2 en 1

Modèle : FGV250

MANUEL D'INSTRUCTIONS

Lisez soigneusement ce manuel avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour toute référence future.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Veuillez lire attentivement ce manuel avant utilisation et le ranger correctement après l'utilisation.
- Avant utilisation, veuillez vous référer aux caractéristiques électriques pour vous assurer avant l'utilisation que les caractéristiques du courant secteur sont correctes.
- Ne mouillez pas la prise et ne la manipulez pas avec les mains mouillées pour éviter tout risque de choc électrique.
- Lorsque vous branchez ou débranchez la prise, veuillez tenir la fiche et ne pas tirer sur le cordon d'alimentation pour éviter de l'endommager.
- Lors de la première utilisation, veuillez vérifier que le bac à poussière est correctement installé.
- Ne tendez pas le cordon d'alimentation sur des arrêtes pointues telles que les coins de table et les seuils de porte, et ne placez pas le cordon d'alimentation à proximité de sources de feu, de matériaux inflammables ou d'objets chauds tels que des fours à gaz, électriques et des radiateurs.
- N'utilisez pas cet appareil pour aspirer de l'eau et des liquides, des fragments de verre ou de métal.
- N'utilisez pas cet appareil pour aspirer des matériaux inflammables ou des cendres, des mégots de cigarettes, des allumettes et d'autres flammes qui n'ont pas été complètement éteintes.
- Ne démontez pas, ne réparez pas et ne modifiez pas les composants internes par vous-même.
- Ne rincez pas le corps principal à l'eau et ne le faites pas tremper dans l'eau.
- Si les situations suivantes se produisent, arrêtez immédiatement de l'utiliser et envoyez-le au revendeur ou contactez-le par téléphone pour qu'il le répare.

  Le câble d'alimentation est endommagé

  Fiche incorrectement insérée

  Dommages dus à une collision ou à une chute

  L'appareil entier est tombé accidentellement dans l'eau

⚠ Veuillez utiliser des pièces d'origine pour les services de maintenance. Si des pièces non certifiées sont utilisées, nous ne serons pas responsable des réparations sous garantie ou de tout dommage.

Spécifications :

Tension nominale : 22,2 V⎓

Puissance nominale : 250 W

Moteur de la brosse : 22,2 V⎓ 10 W

Entrée de l'adaptateur : 100-240V~50/60Hz

Sortie de l'adaptateur : 27 V⎓ 0,5A

Durée de charge : 4 à 5 h

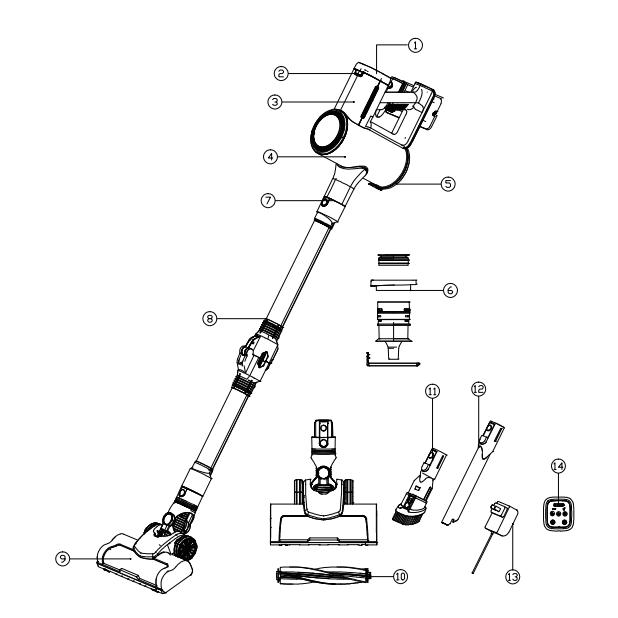
Autonomie d'utilisation max : 40 minutes(vitesse lente)

Émission sonore : Environ 78 dB

type de batterie：18650

tension de la batterie：22.2V 2000mAh

Schéma de la structure du produit



1. Bloc batterie
2. Bouton de libération du bloc batterie
3. Boîtier principal
4. Réservoir à poussière
5. Couvercle du bac à poussière
6. Ensemble filtre et cyclone
7. Raccord de tuyau flexible
8. Tube conducteur plié
9. Brosse motorisée
10. Brosse à rouleau
11. Suceur plat 2en1
12. Outil pour interstices
13. Adaptateur d'alimentation
14. Panneau de commande

Instructions d'installation

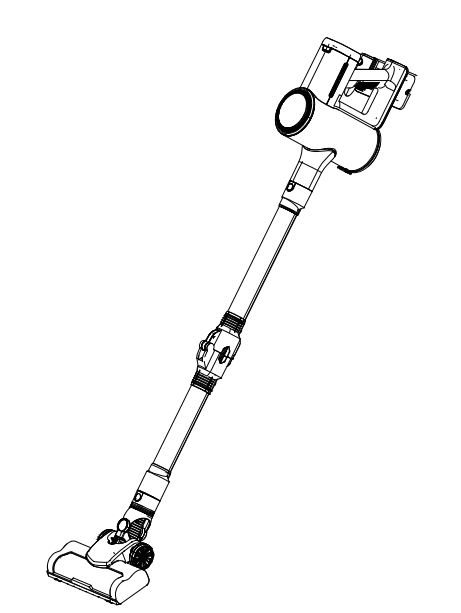
L'appareil est livré démonté, et les utilisateurs doivent effectuer un assemblage simple après la réception.

1.Insérez la batterie dans l'appareil

2.Insérez le tube en aluminium dans le connecteur

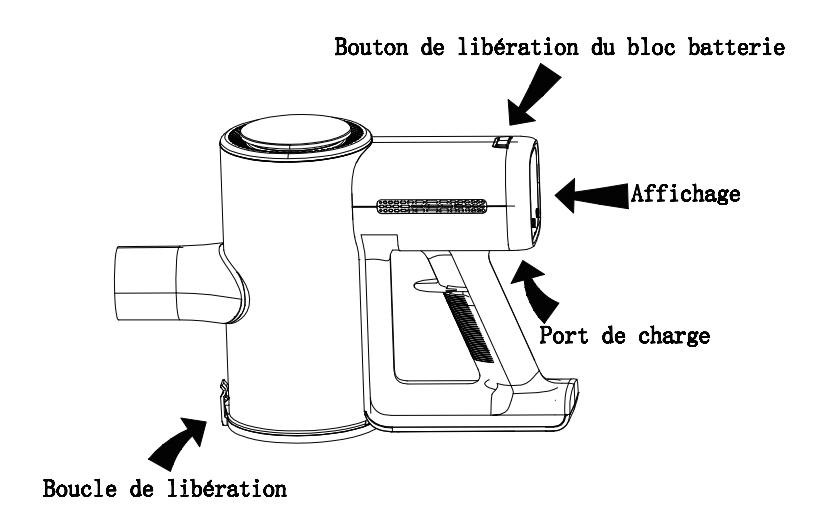
3.Insérez la brosse à sol dans le joint inférieur du tube en aluminium

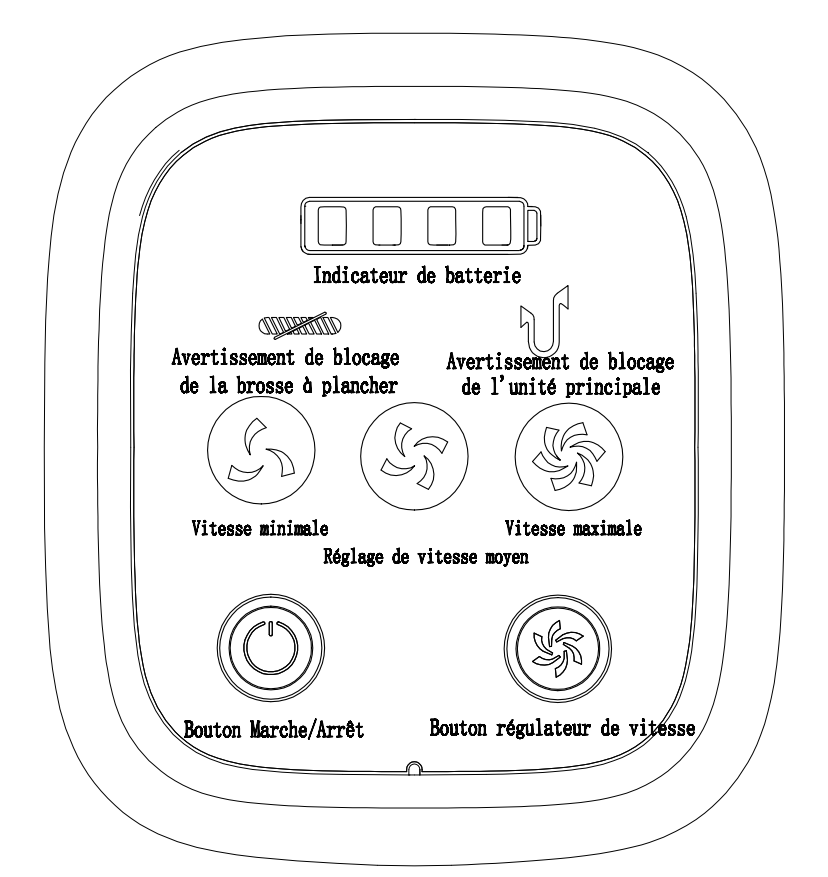
4.L'appareil est prêt à l'utilisation après l'installation de chaque composant



Description des fonctions des boutons du produit

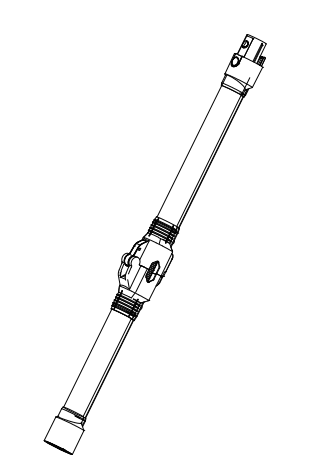
Les boutons faciles d'accès et un port de charge sont présents sur le produit, y compris le bouton de déverrouillage de la batterie, la boucle de libération inférieure du bac à poussière et le port de charge sur le dessous de la batterie. Vous trouverez également le bouton marche/arrêt tactile, le bouton de contrôle de vitesse tactile pour sélectionner entre vitesse élevée, moyenne et basse sur l'écran.



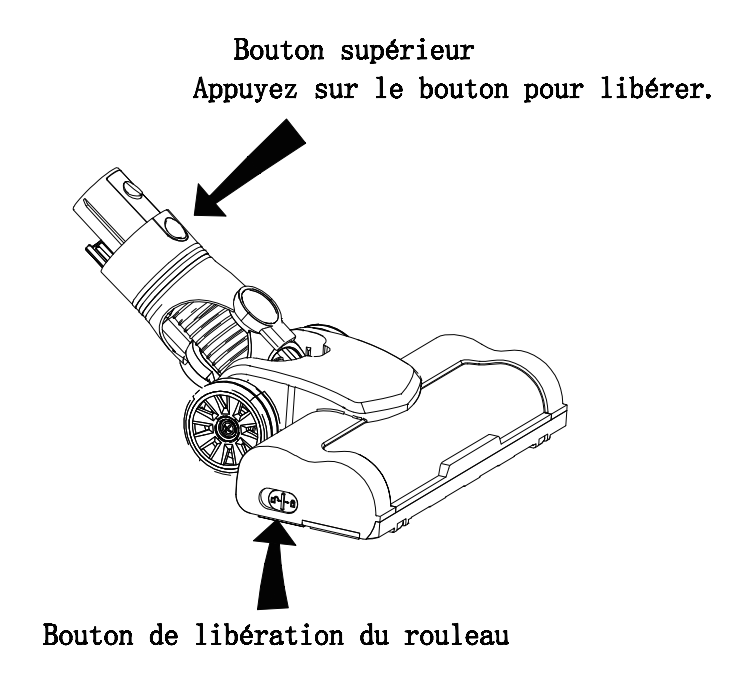


Indicateur de batterie
Avertissement de blocage de la brosse à plancher
Avertissement de blocage de l'unité principale
Vitesse minimale
Vitesse maximale
Réglage de vitesse moyen
Bouton Marche/Arrêt
Bouton régulateur de vitesse

Vous trouverez le bouton de séparation du tube sur le dessus du tube en aluminium du produit. Appuyez sur le bouton au milieu pour plier le tube.



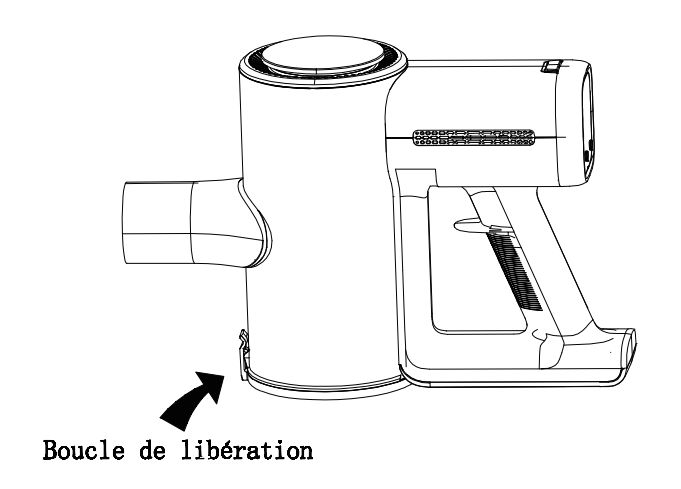
Vous trouverez deux boutons sur la brosse du produit, à savoir le bouton de séparation de la brosse sur le dessus et le bouton de déverrouillage de la brosse à rouleau sur le côté.



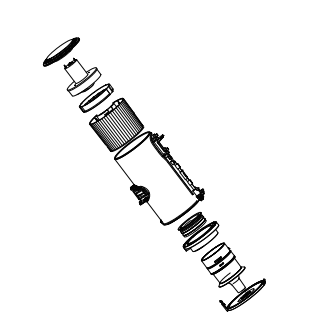
Bouton supérieur
Appuyez sur le bouton pour libérer.
Bouton de libération du rouleau

Nettoyage et entretien des bacs à poussière

1.Tirez légèrement sur la boucle de déverrouillage inférieure du bac à poussière pour ouvrir le bac à poussière.



2.Faites tourner le cône cyclonique pour le retirer avec le filtre HEPA pour le nettoyage, laissez-les séchez à l'air libre et réinstallez-les dans le sens inverse de la méthode.

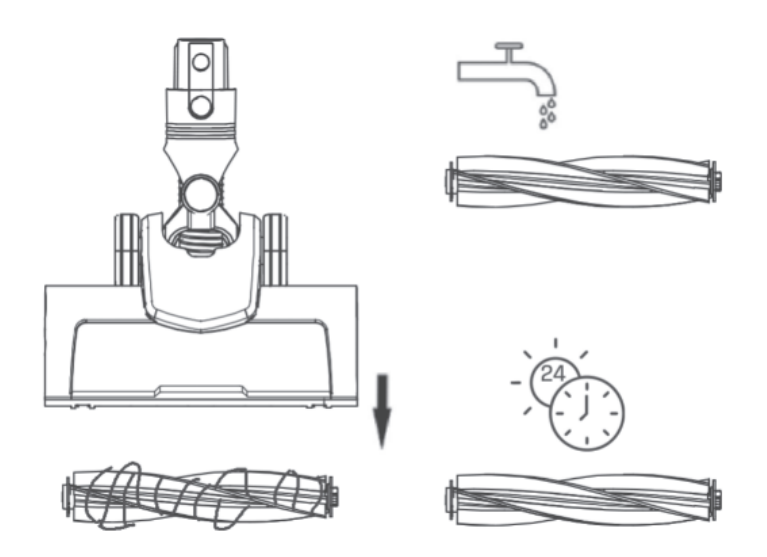


⃠ N'utilisez pas la machine si le cône cyclonique et le filtre HEPA ne sont pas installés. Les dommages encourus ne seront pas couverts par la garantie.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DE LA BROSSE DE MOTORISEE

Étape 1 : Faites glisser le bouton de libération de la brosse à rouleau sur le côté

Étape 2 : Retirez le rouleau pour nettoyer



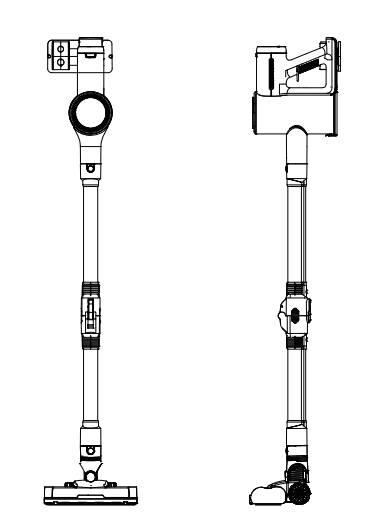
Informations sur les problèmes de charge

N'utilisez aucun chargeur autre que le chargeur d'origine fourni par notre fabricant.

Cet appareil est alimenté par des batteries rechargeables. Lorsque le niveau de la batterie est faible, le voyant d'affichage de la machine clignote pour vous le rappeler. Vous devrez alors utiliser le chargeur fourni avec la machine pour la charger. Le voyant lumineux clignote pendant la charge et lorsque le voyant reste allumé, cela indique que la machine est complètement chargée. N'utilisez pas de chargeurs non certifiés. Cette machine peut être utilisée en continu pendant environ 40 minutes à faible vitesse après avoir été complètement chargée, ce qui suffit au nettoyage d'une maison, d'une voiture, d'un appartement et d'autres lieux de taille moyenne.

Instructions pour le stockage de la machine

Fixez le support mural au mur de la même hauteur que la machine, et après l'utilisation de la machine, insérez l'hôte dans la position désignée du support.



Informations sur la surchauffe

En raison de la vitesse élevée du moteur de l'aspirateur atteignant des dizaines de milliers de tours par minute, les pales du ventilateur tournent à grande vitesse pour créer une pression négative. Pendant le processus de création de pression négative, une grande quantité de chaleur est générée. Environ une minute après le démarrage de l'aspirateur, ce dernier générera une grande quantité de chaleur et vous pourrez sentir une légère odeur de brûlé lors de la première utilisation. Ce sont tous des phénomènes normaux. Chaque machine subit des tests stricts avant l'expédition, et il est recommandé de la laisser reposer toutes les 30 minutes d'utilisation environ.

Conseils

Ce produit est interdit d'utilisation par de jeunes enfants, des personnes handicapées qui ne peuvent pas agir de manière autonome ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances. S'il est nécessaire de l'utiliser, ils doivent recevoir une formation pour l'utilisation ou une personne responsable de leur sécurité doit être présent pour superviser.

FAQ

1. Puissance d'aspiration réduite

Il est possible que le bac à poussière ait accumulé trop de poussière ou que l'entrée d'air soit obstruée par des cheveux, des peluches, etc. Retirez le bac à poussière, nettoyez le filtre et le filtre HEPA, et retirez les cheveux, etc.

2. Impossible de charger l'appareil

Les batteries de l'appareil peuvent être en état de surchauffe après l'utilisation. Assurez-vous de laisser l'appareil refroidir régulièrement afin d'en préserver les performances. Si le chargeur est endommagé par la surchauffe, faites-le remplacer par un modèle certifié.

3. La brosse motorisée ne tourne pas

Le moteur est équipé d'un mécanisme de protection intégré. Lorsque la résistance à la rotation de la brosse à plancher augmente et que l'énergie requise pour l'actionner augmente également, la brosse cesse de tourner. Si cela se produit, éteignez l'appareil et redémarrez-le pour rétablir le fonctionnement normal.

Collecte sélective des déchets électriques et électroniques.

Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les produits ménagers. Selon la Directive Européenne 2012/19/UE pour le rebut des matériaux électriques et électroniques et de son exécution dans le droit national, les produits électriques usagés doivent être collectés séparément et disposés dans des points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

Danger

Ne tentez jamais d'utiliser votre appareil s'il présente des signes de dommages ou si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé. Si le cordon d'alimentation est défectueux, il est important de le remplacer par le service après-vente pour éliminer tout danger.

Seules les personnes qualifiées et autorisées sont autorisées à effectuer des réparations à votre appareil. Toute réparation non conforme aux normes pourrait considérablement augmenter le niveau de risque pour l'utilisateur !

Les défauts résultant d'une mauvaise manipulation, d'une dégradation ou d'une tentative de réparation par des tiers annulent la garantie du produit. Cela s'applique également en cas d'usure et d'accessoires normaux de l'appareil.

Important !

Nous vous recommandons de conserver l'emballage de votre appareil au moins pendant toute la durée de la garantie. La garantie ne s'applique pas sans l'emballage d'origine.

Garantie

Votre appareil dispose de deux ans de garantie. Les accessoires et pièces détachées sont disponibles seulement durant les 2 ans de la garantie du produit. La garantie ne couvre pas l'usure et la rupture en cas de mauvaise utilisation du produit. Le client est responsable de tous les retours. Vous êtes responsable des coûts et des risques liés à l'expédition du produit ; Il est donc recommandé d'expédier le produit avec un accusé de réception et une assurance transport en cas de valeur significative du produit.

GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS

Les enfants devront être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

SERVICE APRÈS-VENTE

Emballage à conserver pour référence ultérieure et mise en oeuvre du service après-vente : relations.clients@euromenage.com

---

EN

FAGOR

Rechargeable 2 in 1 vacuum cleaner

Model：FGV250

INSTRUCTION MANUAL

Read this manual thoroughly before using and save it for future reference

SAFETY INSTRUCTIONS

- Please read this manual carefully before use and store it properly after reading.
- Before use, please refer to the voltage indication on the specification label to ensure that it meets the voltage provided by the socket before use.
- Please keep the power cord plug and user's hands dry to avoid the risk of electric shock.
- When plugging or unplugging the plug, please hold onto the plug and do not pull the power cord to avoid damage to the power cord.
- When using for the first time, please confirm that the dust bin is properly installed.
- Do not hang the power cord in sharp places such as table corners and door sills, and do not place the power cord near sources of fire, flammable materials, or hot objects such as gas, electric ovens, and heaters.
- Do not use this machine to suck water and liquids, glass or metal fragments.
- Do not use this machine to suck up flammable materials or ashes, cigarette butts, matches, and other flames that have not been completely extinguished.
- Do not disassemble, repair, or modify internal components by yourself.
- Do not rinse the main body with water or soak it in water.
- When the following situations occur, please stop using it immediately and send it to the dealer or contact them by phone for handling.
- The power cord is damaged

  Loose plug

  Collision or fall damage

  The body accidentally fell into the water

⚠ Please use original parts for maintenance services. If non approved original parts are replaced at will, our company will not be responsible for warranty repairs or any damages.

Turn off the power and unplug the appliance from the power outlet before cleaning and maintenance.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

WARNING: For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance. The appliance is only to be used with the supply unit < CZH013270050EUWP> provided .

This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons

Rechargeable batteries can be charged in the appliance or separately. If you prefer to charge the rechargeable battery separately, the battery needs to be removed from the appliance before being charged.

Exhausted batteries are to be removed from the appliance and safely disposed of.

If the appliance is to be stored unused for a long period, the batteries are removed.

The supply terminals are not to be short-circuited.

Specification:

Rated Voltage:22.2V⎓

Rated Power:250W

Brush motor:22.2V⎓10W

Adaptor Input :100-240V~ 50/60Hz 0.4A

Adaptor Output:27 V⎓0.5A

charging time：4-5h

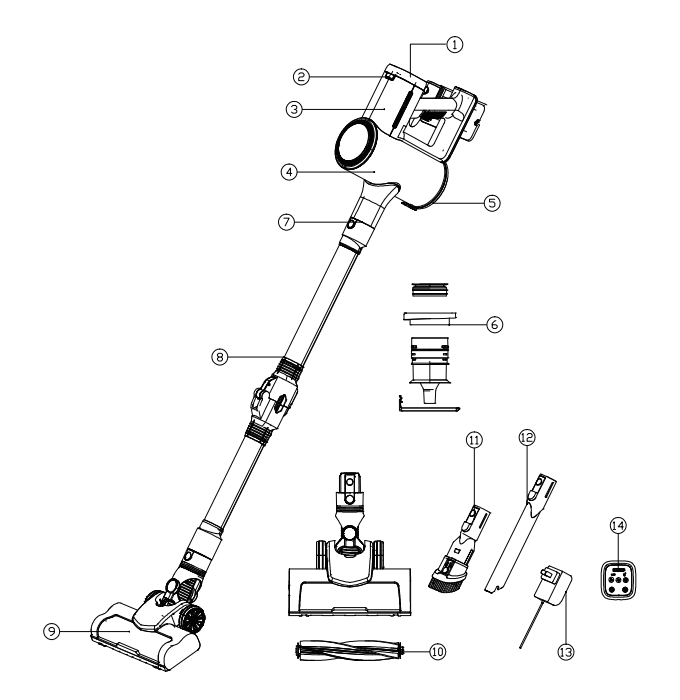
Usage time max：40 minutes(low speed)

noise：78dB about

Battery type:18650

Battery pack voltage:22.2V 2000mAh

Product Structure Diagram



1. Battery pack
2. Battery pack release button
3. Main body
4. Dust cup
5. Dust cup cover
6. Filter & cyclone assembly
7. Host connector
8. Folded conductive tube
9. Floor Brush
10. Roller Brush
11. 2 in 1 brush
12. Crevice tool
13. Power adapter
14. Control Panel

Installation instructions

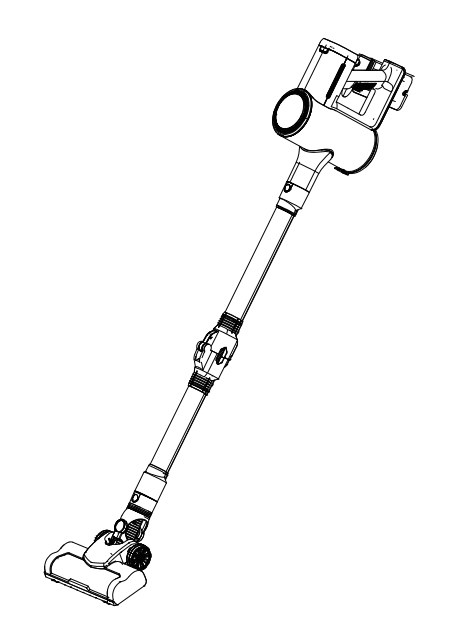
When packaging the machine, it is divided into multiple components, and users need to perform simple assembly after receiving the machine.

1.Insert the battery pack into the host

2.Insert the aluminum tube into the host connector

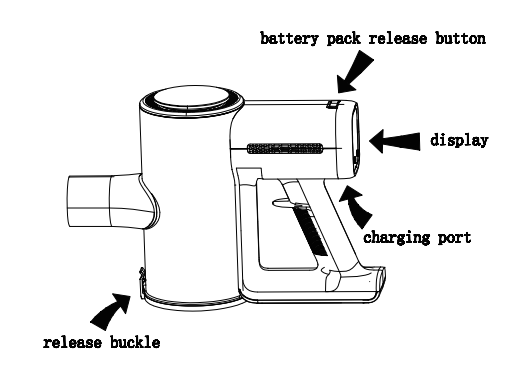
3.Insert the floor brush into the lower joint of the aluminum tube

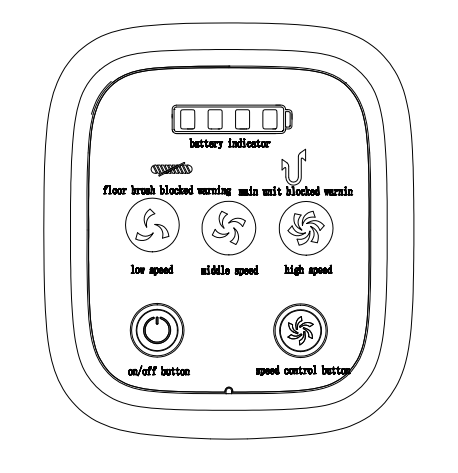
4.After assembling each component, it can be used



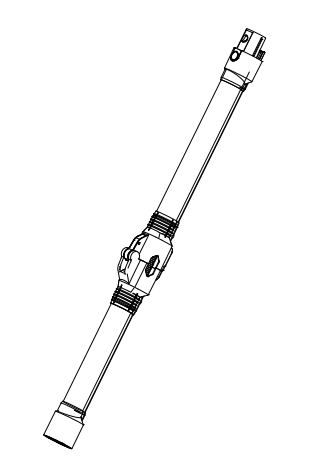
Product function key indication

There are practical buttons and one charging port on the product host, including the battery pack release button, the bottom release buckle of the dust cup, and the charging port at the bottom of battery pack. And the touch machine on/off button, the touch speed control button for changing high, medium and low speed on the display.

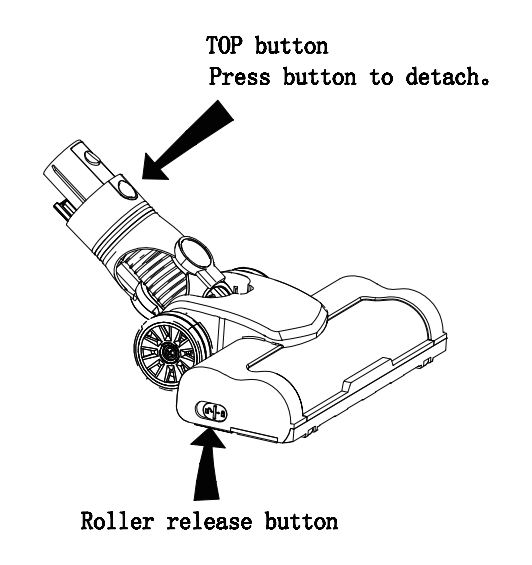




There is one practical button on the top of aluminum tube of the product, which is the aluminum tube separation button.To press the button in the middle to fold the tube.

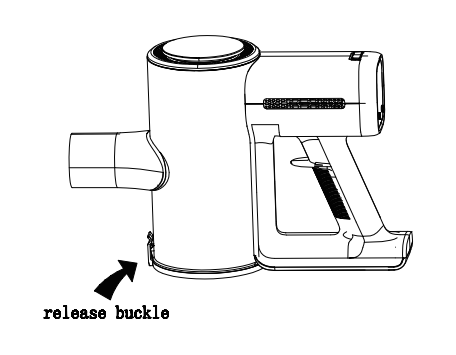


There are two buttons on the product brush, namely the brush separation button on the top and the roller brush release button on the side.

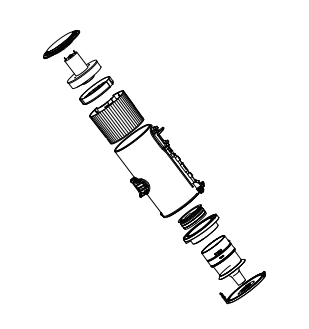


Cleaning and maintenance of dust cups

1.Slightly pull the bottom release buckle of the dust cup to open the dust cup.



2.Rotate the cyclone cone to take out it and HEPA for cleaning, air dry and reinstall in the opposite direction of the method.

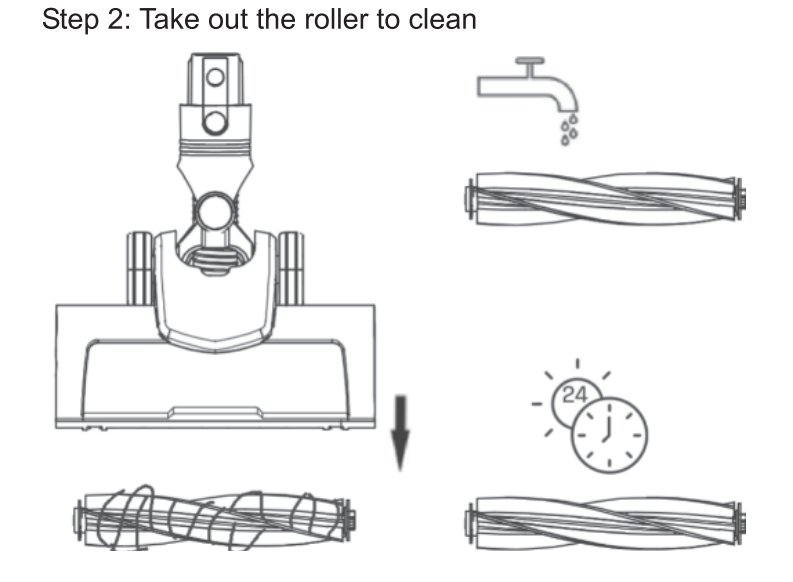


⃠ Do not use the machine without installing the cyclone cone and HEPA, otherwise damage cannot be covered by warranty.

Floor brush cleaning and maintenance

Step 1: Slide the roller brush release button from the side

Step 2: Take out the roller to clean



Regarding charging issues

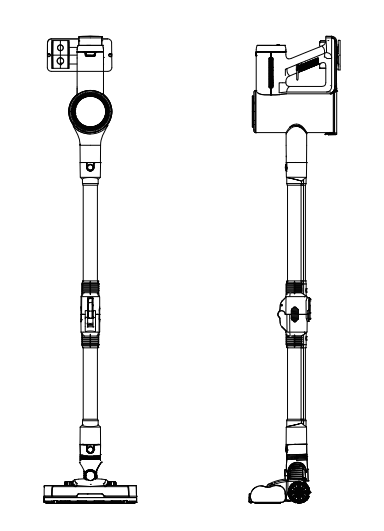
Do not use any charger other than the original charger provided by our manufacturer.

The model is powered by rechargeable batteries. When the battery level is low, the machine display light flashes to remind you. At this time, you should use the charger that comes with the machine to charge it. The signal light flashes during charging, and when the light stays on, it indicates that the machine is fully charged. Do not use non original chargers. This machine can be used continuously for about 40 minutes in low speed after being fully charged, which can meet the needs of normal home, car, apartment and other places.

Rechargeable batteries can be charged in the appliance or separately. If you prefer to charge the rechargeable battery separately, the battery needs to be removed from the appliance before being charged. When removing the battery, press the battery pack release button and pull back. After fully charged, reassembling the battery pack and till hearing a "click" to ensure the well assembly.

Regarding machine storage

Fix the wall bracket to the wall of the same height as the machine, and after the machine is used, insert the host into the designated position of the bracket.



Regarding fever

Due to the high speed of the motor of the vacuum cleaner reaching tens of thousands of revolutions per minute, the fan blades rotate at high speed to create negative pressure. During the process of creating negative pressure, a large amount of heat is generated. About one minute after starting the vacuum cleaner, a lot of heat will be generated, and a small amount of plastic smell will be attached to the new machine at the beginning of use. These are all normal phenomena. Each machine undergoes strict testing before shipment, and it is recommended to take a short break after working for about 30 minutes.

Tips

This product is strictly intended for use by young children, individuals with disabilities who are unable to act independently, or those lacking experience and knowledge. If it is necessary to use it, a guardian or a person responsible for their behavior safety must be present to supervise.

Faq

1、Decreased suction

It is possible that the dust cup has accumulated too much dust or the air inlet may be clogged with hair, fluff, etc.Remove the dust cup, clean the filter and HEPA, and remove hair, etc.

2、The machine cannot be charged

The machine that has just been used may have overheated batteries. The machine should take self-protection measures and wait for the machine to cool down before charging. Or if the charger is burnt out, it needs to be replaced with the original charger.

3、The floor brush doesn't turn

The motor is equipped with automatic protection. When the resistance to the rotation of the local brush increases and the current increases, the brush stops rotating. At this time, the machine can be turned off and restarted for normal use.

REMOVAL OF APPLIANCES USED

Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic Equipment (WEEE) requires that the appliance uses are not disposed of using the normal municipal waste. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The symbol of the dustbin is used on all products to remind the obligations for separate collection. Consumers should contact their local authorities or dealer regarding the steps to follow for the removal of their old appliance. If you proceed with the scrapping of old equipment, be sure to render useless what could be dangerous: disconnect the power cable flush with the device.

Danger:

Never attempt to use your appliance, if it shows signs of damage or the power cord or plug is damaged. If the power cord is defective it is important to have it replaced with the after sales service to eliminate any danger.

Only qualified and authorized persons are authorized to carry out repairs to your appliance. Any repairs not in accordance with standards could significantly increase the level of risk for the user!

Defect resulting from improper handling, degradation or attempted repairs by third parties voids the warranty on the product. This also applies in case of normal wear and accessories from the appliance.

Important!

We recommend that you keep the packaging of your device at least for the duration of the warranty. The guarantee does not apply without the original packaging.

Warranty:

Your device has two years warranty. Accessories and spare parts are only available during the 2 years of the product warranty. The warranty does not cover wear and breakage following a wrong use of the product.The customer is responsible for all returns. You remain responsible for the costs and risks associated with the product shipment; it is therefore recommended to ship the product with an acknowledgement of receipt and transport insurance in case of significant value of the product.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

AFTER-SALES SERVICE

Retain packaging for future reference and after-sales service: relations.clients@euromenage.com

---

FAGOR
SMALL DOMESTIC
APPLIANCES

Importé et distribué par EUROMENGE
sous licence de la marque FAGOR
20/22 Rue de la Ferme Saint-Ladre
95470 Saint-Witz FRANCE

CE